



Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

A/50/320
S/1995/636
1 August 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Пятидесятая сессия
Пункт 70 предварительной повестки дня*
ВСЕОБЩЕЕ И ПОЛНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Пятидесятый год

Письмо Постоянного представителя Ливийской Арабской Джамахирии
при Организации Объединенных Наций от 31 июля 1995 года на имя
Генерального секретаря

В моем письме от 5 декабря 1994 года на Ваше имя (A/49/760-S/1994/1386) я обратил Ваше внимание на тот факт, что Соединенные Штаты перевезли 600 кг радиоактивного урана, готового к использованию в производстве ядерного оружия, из Казахстана и поместили его на хранение на ядерном объекте Соединенных Штатов в Тенесси.

В вышеупомянутом письме я указал на негативные последствия, которые может иметь эта акция. Это в особой степени справедливо, поскольку отсутствуют какие-либо гарантии, позволяющие предотвратить использование подобных материалов в военных целях, а также процедуры, которые гарантировали бы, что он не будет тайно передан какой-либо стороне, в частности Израилю, который имеет самые тесные связи с Соединенными Штатами Америки в рамках ядерного сотрудничества в военной области. Хотя прошло весьма много времени с того момента, как мы впервые подняли эту проблему – проблему, связанную с деятельностью, которая представляет собой нарушение международных соглашений и препятствует усилиям, нацеленным на ликвидацию ядерных материалов, – никакие меры пока что не были приняты для того, чтобы установить местонахождение этого урана или определить, как он используется.

Во избежание любых неблагоприятных последствий, которые может повлечь за собой удержание Соединенными Штатами этого урана, мы вновь подчеркиваем необходимость принятия неотложных мер, с тем чтобы обнаружить и уничтожить его. Эти меры должны быть приняты под наблюдением Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) и под руководством

* A/50/150.

Совета Безопасности в контексте его обязанностей в области поддержания международного мира и безопасности.

Мы полагаем, что, если Соединенные Штаты откажутся сотрудничать в деле решения этого вопроса и если Совет Безопасности не потребует от правительства Соединенных Штатов сообщить об этом уране и уничтожить его надлежащим образом, любое государство будет вправе приобретать и хранить любое количество урана, которое оно считает достаточным для удовлетворения своих нужд, и, таким образом, нарушит монополию какого-либо отдельного государства на приобретение и накопление этих материалов, и ни Совет Безопасности, ни МАГАТЭ или сами Соединенные Штаты Америки не будут иметь никакого права возражать.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 70 предварительной повестки дня и документа Совета Безопасности.

Мухаммед А. АЗВАИ
Постоянный представитель
